



**GEMEINDE  
MASCHWANDEN**

# Lorzengezwitscher

Mitteilungsblatt der Gemeinde Maschwanden



Bericht aus dem Gemeindehaus **05**

Veranstaltungen **17**

Aus der Tagesschule **28**

Aus der reformierten Kirche **33**

Aus der katholischen Kirche **38**

## +++ Kurz-News +++

***gmeindshuus-poscht*** Die Informationen aus der letzten gemeindshuus-poscht für Sie nochmals zusammengefasst. *Seite 2*

***Stellenprozentenerhöhung bei der Gemeindeverwaltung*** Der Gemeinderat hat am 28. März 2023 einer Stellenprozentenerhöhung zugestimmt. *Seite 6*

***Verlängerung der Zoo Zürich Jahreskarten*** Wie bis anhin stehen der Bevölkerung von Maschwanden und weiteren Interessierten 4 Jahreskarten zur Verfügung. *Seite 7*

***Nacherfassung Schätzungsergebnisse zwecks Bewertung der Liegenschaften und Kontrolle Haushalts- und Wohnungsdaten*** *Seite 10*

***Vorstellung Betreiber Badi Kiosk Käthi und Pius Huwiler*** Erhalten Sie einen ersten Vorgeschmack zu den Ideen. *Seite 20*

# Aus der letzten gmeindshuus-Poscht

## Bauwesen

---

Es wurde folgende Baubewilligung erteilt:

Gruppenwasserversorgung Amt (GWVA), Verwurflung Bibelos bei ARA Maschwanden

Politische Gemeinde Maschwanden, Ersatz Mischwasserleitung auf Kat.-Nr. 754

## **Ernennung Raphael Siegenthaler als Jagdaufseher für das Jagdrevier Maschwanden**

---

Am 3. November 2022 hat der Regierungsrat die Inkraftsetzung des neuen Jagdgesetzes (JG) und der neuen Jagdverordnung (JV) beschlossen. Die neue Jagdgesetzgebung ist seit 1. Januar 2023 in Kraft. Das neue Jagdgesetz und die neue Jagdverordnung führen auch zu Änderungen bei der Organisation der Jagdgesellschaften, der Jagdplanung und dem Jagdbetrieb, der Verhütung und Vergütung von Wildschäden, bei der Jagdaufsicht sowie weiteren Themen. Gemäss § 31 Abs. 2 JG ernennen die Jagdgesellschaften mindestens eine Person, welche die Jagdaufsicht im Revier ausübt (Revieraufsicht). Auf Antrag der Jagdgesellschaft wurde Raphael Siegenthaler, geb. 10.04.1981, wohnhaft in Hedingen als Jagdaufseher für das Jagdrevier in Maschwanden ernannt.

## **Erhöhung des Beschäftigungsgrades von Reto Kästle von 90 auf 100 % per 1. März 2023**

---

Reto Kästle wurde ab dem 1. Oktober 2021 mit einem Beschäftigungsgrad von 100 % unbefristet bei der Gemeinde Maschwanden als Leiter Werk angestellt. Im Dezember 2021 wurde Reto Kästle Vater eines Bubens und hat den Wunsch geäußert, seinen Beschäftigungsgrad zu reduzieren, um einen Betreuungstag zuhause übernehmen zu können. Seinem Wunsch wurde entsprochen und der Beschäftigungsgrad per 1. August 2022 von 100 auf 90 % reduziert.

Reto Kästle wird seinen Beschäftigungsgrad per 1. März 2023 wieder auf 100 % aufstocken. Einerseits möchte der langjährige Werkmitarbeitende Christian Stehli, welcher bereist das Pensionsalter erreicht hat, nur noch punktuell und reduziert im Werkdienst eingesetzt werden, andererseits hat sich die Betreuungssituation bei Reto Kästle verändert.

## **DRINGEND**

### **Badeaufsichtspersonen für das Naturbad gesucht**

---

Wie im letzten Lorzi informiert, wurde die SLRG für die Klärung der Sicherheitsvorkehrungen im Naturbad Maschwanden beauftragt. Erste mündliche Rückmeldungen haben gezeigt, dass ein Betrieb ohne Badeaufsichtspersonen nicht möglich ist. Auf das bereits publizierte Inserat auf den gängigen Stellenportalen und der Homepage sind bis anhin lediglich vereinzelte Bewerbungen bei der Gemeinde eingegangen.

Die Inbetriebnahme des Naturbades kann nur ordentlich erfolgen, wenn die Sicherheit der Badegäste gewährleistet ist. Falls Sie selbst interessiert sind oder jemanden kennen, sind wir froh um eine Kontaktaufnahme (siehe Inserat).

### **Neue Pächterin für den Badi-Kiosk**

---

Der Badi-Kiosk wird ab der Badesaison 2023 an Käthi Huwiler verpachtet. Käthi Huwiler wird den Badi-Kiosk gemeinsam mit ihrem Sohn Pius Huwiler führen.

Käthi und Pius Huwiler waren in der Vergangenheit bereits viele Jahre für den Badi-Kiosk im Anstellungsverhältnis tätig. Der Gemeinderat freut sich, dass solch erfahrene Personen für die Pacht des Kiosks gefunden werden konnten und wünscht Käthi und Pius viel Erfolg für die Badesaison 2023.

# FAHRO

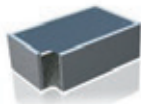
Insektenschutzsysteme

...steht für Qualität

Schlaflose Nächte, weil nervige Mücken und Fliegen Sie um Ihren wohlverdienten Schlaf bringen, sind nun vorbei

Ohne schädliche Chemie, Sprays oder Duftstoffen, hält ein Insektengitter alle Insekten für immer von Ihrem Wohnraum fern.

Fragen Sie uns jetzt an, wir beraten Sie gerne!



**FAHRO GmbH**  
[www.fahro.ch](http://www.fahro.ch)

Aaraustr. 2  
5643 Sins

079 444 22 16  
[info@fahro.ch](mailto:info@fahro.ch)

Insekten gehören hinter Gitter!

richard steiner  
8933 maschwanden

## Wussten Sie schon?

In Maschwanden direkt neben der Kirche wachsen wunderbare Tropfen: **MUSCARIS** und **DIVICO**.

Die pilzwiderrstandsfähige Weissweinsorte Muscaris erfreut als knackig frischer Wein und einem von Muskatnoten bestimmten Bouquet den Gaumen. Die erste multi-resistente Rebsort Divico ergibt einen vollmundigen Wein mit Gamaret ähnlicher Qualität.

Ab jetzt in unserem Volg Dorfladen in Maschwanden erhältlich. - Greifen Sie zu!

frisch und  
fründlich **Volg**

*Rs*



# Bericht aus dem Gemeindehaus

## Bauwesen

---

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

Buchmeier Manuela und Jan, Ausserdorfstrasse 35, 8933 Maschwanden, Kat.-Nr. 1181, Vers.-Nr. 266, Neuer Carport und Regenwassertank

Mörgeli André und Barbara, Kreuzrai 1, 8933 Maschwanden, betr. Grischheistrasse 2 und 4, 8933 Maschwanden, Kat.-Nrn. 1155 und 1156, Vers.-Nrn. 56 und 261, Ersatzneubau Scheuen für Wohnhaus, Renovation Bauernhaus und Waschhaus, Ersatzbau Stöckli

## **Folgende Geschäfte wurden z.Hd. der Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2023 verabschiedet**

---

- Jahresrechnung 2022
- Bruttokredit über CHF 900'000.00 inkl. MwSt. für den Ersatzbau der Dörflibrücke (Dörflistrasse)

Bezüglich detaillierterer Informationen wird auf den Beleuchtenden Bericht zur Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2023 verwiesen.

## **Antrag auf endgültige Festsetzung des ISOLA Beitrages**

---

Auf Antrag des Gemeinderates Maschwanden vom 26. August 2021 sprach das Gemeindeamt mit Verfügung vom 2. November 2021 der politischen Gemeinde Maschwanden für das Jahr 2021 einen vorläufigen individuellen Sonderlastenausgleichsbeitrag (ISOLA) von gerundet CHF 1'149'300.00 zu.

Aufgrund etwas geringerer Gesamtaufwendungen beträgt der maximale Anspruch auf ISOLA gemäss eigenen Berechnungen nun gerundet CHF 1'088'000.00.

Der Gemeinderat hat dem Gemeindeamt Zürich beantragt, die endgültige Festlegung des individuellen Sonderlastenausgleichsbetrags 2022 zu verfügen.

## **Stellenprozentenerhöhung bei der Gemeindeverwaltung**

Aktuell sind durch die Gemeindeschreiberin (70 %), die Stv. Gemeindeschreiberin / Leiterin Finanzen und Liegenschaften (70 %), die Leiterin EWK und Sicherheit (40 %) und die SB Finanzen (40 %), 220 % der aktuell 250 % bewilligten Stellenprozente besetzt. Die fehlenden 30 % werden durch eine Springerin abgedeckt.

Die Arbeitslast ist seit rund einem halben Jahr extrem hoch, was sich in den durchwegs positiven Mehrzeitsaldi aller Mitarbeitenden widerspiegelt. Zurückzuführen ist dies auf die Pendenzenaufarbeitung in diversen Arbeitsbereichen, dem anhaltend hohen Arbeitsanfall sowie der diversen grösseren Projekten, welche die Mitarbeit der einzelnen Mitarbeiterinnen erfordert.

Auf Antrag der Gemeindeschreiberin sowie des gesamten Verwaltungsteams hat der Gemeinderat einer Stellenprozentenerhöhung von 60 % in der Verwaltung zugestimmt. Die Pendenzen sowie anstehenden Projekte sind pro Arbeitsbereich ausführlich dargelegt und der dazugehörige Beschluss auf der Website einsehbar.

Voraussichtlich wird sich die neu geschaffene Stelle insbesondere mit den Themen Liegenschaften und Naturbad beschäftigen. Weitere Aufgaben würden nach Eignung übertragen. In welchem Umfang die Stelle besetzt wird ist ebenfalls noch nicht klar. Der Markt an ausgewiesenen Fachkräften ist beim Gemeindepersonal ebenfalls sehr ausgetrocknet, weshalb eine geeignete Besetzung eine Herausforderung sein dürfte. Die Stelle wird in Kürze ausgeschrieben.

# Verlängerung Vernetzungsprojekt Maschwanden 2023 - 2025

---

Vernetzungsprojekte haben zum Ziel, die natürliche Artenvielfalt zu erhalten und zu fördern, indem Biodiversitätsförderflächen (BFF) zu Gunsten ausgewählter Arten angelegt, aufgewertet und gepflegt werden. Vernetzungsprojekte behandeln schwerpunktmässig die landwirtschaftliche Nutzfläche und ihre biologische Vielfalt, es werden aber auch der Wald oder das Siedlungsgebiet in die Überlegungen mit einbezogen.

In den Jahren 2015 – 2022 setzte die Gemeinde Maschwanden die 3te Etappe des Vernetzungsprojekts Maschwanden um. Die Flächenziele wurden erreicht und die vereinbarten Massnahmen werden gut eingehalten. Das Projekt wurde für die Verlängerung 2023 – 2025 und durch den Gemeinderat genehmigt. Der Vernetzungskommission wird an dieser Stelle ein grosser Dank für ihre Arbeit ausgesprochen.

## Verlängerung der Zoo Zürich Jahreskarten

---

Seit einigen Jahren bietet die Gemeinde Maschwanden den Einwohnerinnen und Einwohnern sowie weiteren Interessierten vier Eintrittskarten für den Zoo in Zürich zu einem vergünstigten Preis an.

Die Rückmeldungen fallen durchwegs positiv aus und rund die Hälfte der Kosten von CHF 1'500.00 (Jahreskosten der gesamten vier Eintrittskarten) werden durch Verkaufserlöse gedeckt. Der Gemeinderat hat deshalb entschieden, die Eintrittskarten für ein weiteres Jahr anzubieten.

Schön wäre es, eine noch höhere Auslastung der Karten zu erzielen. Nutzen Sie dieses tolle Angebot und erzählen Sie es weiter.

## **Vergabe Beratungsauftrag Anpassung Wasser- und Abwassergebühren**

---

Im Finanz- und Aufgabenplan 2023 - 2026 wurde festgehalten, dass sich die Betriebsergebnisse in den Bereichen Wasser und Abwasser mittel- bis langfristig negativ entwickeln. Entsprechend sollten die Gebühren in beiden Bereichen erhöht werden.

Im Jahr 2020 hat der Gemeinderat die Gebühren für die Eigenwirtschaftsbetriebe Wasser und Abfall letztmals angepasst. Allerdings blieb besonders im Bereich Abfall die gewünschte Wirkung aus. Umso wichtiger ist es daher, eine saubere Finanz- und Investitionsplanung aufzustellen, damit entsprechende Kalkulationen für die Gebührenanpassungen durchgeführt werden können. Die Leiterin Finanzen hat die Investitionsplanung nachgeführt und sich mit den Gebührenhaushalten der beiden Eigenwirtschaftsbetriebe auseinandergesetzt. Die Analyse im Bereich Abfall hat sie bereits an die Hand genommen und wird diese selbst durchführen. Durch den Beizug eines externen Beraters kann eine fachkundige Drittmeinung in den Bereichen Wasser- und Abwasser eingeholt werden, zumal in diesen Bereichen auch kostspielige Investitionen anstehen (Anschluss ARA / evtl. Neubau Wasserreservoir).

Als ehemaliger Leiter der Abteilung Gemeindefinanzen ist Herr Heinz Montanari für diese Beratung prädestiniert. Der Gemeinderat erteilt der Montanari Treuhand GmbH den Beratungsauftrag der Wasser- und Abwassergebühren zum Preis von CHF 3'500.00 inkl. MwSt.

## **Erteilung Gastwirtschaftspatent an Katharina Huwiler für den Kiosk im Naturbad Maschwanden**

---

Die Pächterin und Wirtin für die kommende Saison für den Kiosk des Naturbads Maschwanden hat ein Gesuch zur Führung einer Gastwirtschaft gestellt.

Der Gemeinderat erteilt Katharina Huwiler das unbefristete Patent mit Alkoholausschank zur Führung der Gastwirtschaft «Kiosk Naturbad Maschwanden» ab Betriebsaufnahme (01.04.2023).



## **Anstellungen Aushilfen für Reinigung Naturbad**

---

Zur Unterstützung der Naturbad-Reinigung benötigt es auch für die Saison 2023 zusätzliche Aushilfen, um das Werkteam zu entlasten. Dies umfasst insbesondere die Bassin-Reinigung mittels Reinigungsroboter sowie dessen Bedienung. Zudem müssen einige Stellen von Hand geschrubbt werden. Schliesslich sind das Kinderplanschbecken zu befüllen resp. entleeren sowie allgemeine Reinigungsarbeiten bei der Technik des Schwimmbades auszuführen.

Die Arbeitseinsätze sind auf Anweisung des Werkteams mit einem Aufwand von zwei bis vier Stunden pro Tag, vor oder nach den offiziellen Badi-Öffnungszeiten, zu leisten.

Sonja Neuweiler, Walter Wetli und Jürg Müri, alle wohnhaft in Maschwanden, konnten als Aushilfen gewonnen werden. Der Gemeinderat bedankt sich für ihr Engagement.

## **Neues Sonnenzelt über dem Kinderbecken im Naturbad Maschwanden**

---

Das Sonnenzelt über dem Kinderbecken im Naturbad Maschwanden ist bereits stark in die Jahre gekommen. Nebst der Verfärbung sind bereits einige brüchige Stellen erkennbar, die darauf hinweisen, dass das Zelt seine Lebensdauer erreicht hat. Der Werkhof konnte das Zelt bis anhin jeweils knapp so nachspannen, dass es für die Saison gehalten hat. Allerdings zeichnete sich bereits in der letzten Badesaison ab, dass das Zelt ersetzt werden sollte.

Das neue Sonnenzelt über dem Kinderbecken wird durch die Tenticle Schweiz AG zum Preis von CHF 4'692.45 inkl. MwSt. ersetzt.

# **Nacherfassung Schätzungsergebnisse zwecks Bewertung der Liegenschaften und Kontrolle Haushalts- und Wohnungsdaten**

---

Die Liegenschaften müssen in diesem Jahr einer Neubewertung unterzogen werden. Zu diesem Zweck ist das Steueramt auf die letzten Schätzungsergebnisse der Gebäudeversicherung sowie aktuellen Daten aus dem Einwohnerregister angewiesen. Jedes Gebäude und jede Wohneinheit verfügt über eine Identifikationsnummer. Jede/r Einwohnerinnen und Einwohner ist jeweils einer Wohneinheit zugewiesen.

Anlässlich der Aufarbeitung dieser Daten wurde festgestellt, dass einerseits nicht alle Schätzungsergebnisse vollständig im System nachgetragen und andererseits die Schätzungsergebnisse idealerweise digital vorhanden sind (Dokument eingescannt und im System abgelegt). Des Weiteren hat ein Abgleich des Gebäuderegisters mit den Daten der Einwohnerkontrolle gezeigt, dass einige Wohneinheiten nicht korrekt erfasst sind. Beide Datenbanken sind deshalb einer umfassenden Prüfung und Nachführung zu unterziehen.

Zu diesem Zweck werden Besitzerinnen und Besitzer von Liegenschaften von Maschwanden in den nächsten Wochen schriftlich aufgefordert, einen Fragebogen bezüglich Wohneinheiten und Belegung derer auszufüllen. Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit.

## **Gestaltungs- und Farbfassungsabklärung für das Waaghäuschen der ehemaligen Brückenwaage an der Dorfstrasse 22, Kat.-Nr. 1102**

---

Im Sinne von § 204 des Planungs- und Baugesetzes (PBG) haben unter anderem die Gemeinden dafür zu sorgen, dass Schutzobjekte geschont und dort, wo das öffentliche Interesse an diesen überwiegt, ungeschmälert erhalten bleiben. Das Waaghäuschen zur ehemaligen Brückenwaage, das an der Dorfstrasse 22, Kat.-Nr. 1102, steht, ist im Inventar der Denkmalschutzobjekte von überkommunaler Bedeutung des Kantons Zürich eingetragen und somit im Sinne des im Inventar festgelegten Schutzzwecks zu erhalten.

Dieser Schutzzweck besteht namentlich darin, dass die Gesamtanlage mit Waaghäuschen und hölzerne Wiegeplattform in ihrer prägenden Stellung sowie die bauzeitliche Substanz des Waaghäuschen und die technische Ausstattung (Waagboden, Unterwerk und Laufgewichtsbalken) zu erhalten ist.

Das Waaghäuschen muss saniert werden und in seiner schutzwürdigen Gestalt erhalten bleiben. Um den Schutzzweck zu erfüllen und die korrekte Wahl an Material- und Farbgebung treffen zu können, ist nach Absprache mit dem kantonalen Denkmalpfleger eine Gestaltungs- und Farbfassungsabklärung notwendig.

Der Auftrag zur Durchführung einer Gestaltungs- und Farbfassungsabklärung wird an die Fontana & Fontana AG zum Preis von CHF 2'078.60 inkl. MwSt. vergeben.

Der Gemeinderat

## Hier inserieren?

Werden Sie im Dorf gesehen und machen Sie auf sich aufmerksam.

Zum Beispiel für nur CHF 25.00

[gemeinde@maschwanden.ch](mailto:gemeinde@maschwanden.ch)

# Drittmeldepflicht

Vermieterinnen und Vermieter, Eigentümerinnen und Eigentümer sowie Logisgeberinnen und Logisgeber sind drittmeldepflichtig. Sie melden der Einwohnerkontrolle per Mail ([gemeinde@maschwanden.ch](mailto:gemeinde@maschwanden.ch)) oder online ([www.drittmeldung.ch](http://www.drittmeldung.ch)), wenn sie

- eine Wohnung vermieten
- ein Zimmer unentgeltlich zur Verfügung stellen
- ein Untermieter oder eine Untermieterin ein- oder auszieht (Meldung durch den Hauptmieter oder die Hauptmieterin)
- ein volljähriges Familienmitglied oder der Partner oder die Partnerin ein- oder auszieht.



Die Meldung muss innert 14 Tagen vom Ein-/Auszug an erfolgen.

---

## Vermietung Mehrzweckgebäude Gerbi

Das Mehrzweckgebäude Gerbi und insbesondere die beiden Säle wurden nicht dazu gebaut, um mehrheitlich leer zu stehen.

Eine Vermietung war und ist klar vorgesehen.

Ein gewisses Mass an Lärm ist aufgrund der Art der Nutzung des Gebäudes in Kauf zu nehmen. Natürlich sind die gängigen Ruhezeiten einzuhalten. Die Mietenden werden darauf Aufmerksam gemacht.

Die Gemeindeverwaltung prüft die Mietgesuche auf Auffälligkeiten und Unregelmässigkeiten, allerdings ist festzuhalten, dass in erster Linie auf den gesunden Menschenverstand und wahrheitsgetreue Angaben abgestellt wird.

Wir hoffen, dass auch in Zukunft die Veranstaltungen mehrheitlich friedlich und ruhig abgehalten werden und bitten die Anwohnenden um Verständnis.

# Aufruf zur Interessens-Gruppe «Einkaufen in Maschwanden»

Der Volg in Maschwanden hat eine kritische Grösse.

Gerne rufen wir interessierte Maschwander:innen auf, sich bei der IG "Einkaufen in Maschwanden" zu melden, wo Ideen, Lösungsvorschläge und Alternativen gemeinsam ausgearbeitet werden.

Ziel ist es, dass sich interessierte Köpfe zusammenstrecken, um die Bedürfnisse und Möglichkeiten unserer Einkaufs-Situation zu konzipieren.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Melden Sie sich unter: [gemeindeverwaltung@maschwanden.ch](mailto:gemeindeverwaltung@maschwanden.ch)

Ihr neuer Arbeitsplatz?



**Badeaufsichtspersonen gesucht für unsere Badi!**

Detaillierte Informationen zur Stelle finden Sie auf unserer Homepage

[www.maschwanden.ch](http://www.maschwanden.ch)

# **SAISONSTART**

**NATURBAD MASCHWANDEN**

**SONNTAG, 7. MAI 2023**



**Wir freuen uns Sie bei jeder Witterung ab  
10.00 Uhr begrüßen zu dürfen.**

# Baderegeln

Die Eröffnung des Naturbad Maschwanden steht vor der Tür, deshalb möchten wir nochmals auf die Baderegeln aufmerksam machen und alle Nutzer:innen um Einhaltung bitten.

## BADEREGELN

## MAXIMES DE LA BAIGNADE

## REGOLE PER IL BAGNANTE



Kinder nur begleitet ans Wasser lassen – keine Kinder in Griffnähe beaufsichtigen!  
Les enfants au bord de l'eau doivent toujours être accompagnés – les petits enfants doivent être gardés à portée de main!  
Non lasciare bambini incustoditi vicino all'acqua – tenere i bambini piccoli sotto controllo, a portata di mano!



Nie alkoholisiert oder unter Drogen ins Wasser! Nie mit vollem oder ganz leerem Magen schwimmen.  
Ne jamais se baigner après avoir consommé de l'alcool ou des drogues. Ne jamais nager l'estomac chargé ou en étant à jeun.  
Non entrare mai in acqua dopo l'assunzione di bevande alcoliche o altre droghe! Non nuotare mai a stomaco pieno o completamente vuoto.



Nie überhitzt ins Wasser springen! – Der Körper braucht Anpassungszeit.  
Ne jamais sauter dans l'eau après un bain de soleil prolongé! Le corps a besoin d'un temps d'adaptation.  
Non tuffarti sudato in acqua: il tuo corpo deve gradualmente abituartsi!



Nicht in trübe oder unbekannte Gewässer springen! – Unbekanntes kann Gefahren bergen.  
Ne pas plonger ni sauter dans des eaux troubles ou inconnues! – L'inconnu peut cacher des dangers.  
Non tuffarti in acque torbide o sconosciute: le situazioni sconosciute presentano pericoli.



Luftmatratzen und Schwimmhilfen gehören nicht ins tiefe Wasser! – Sie bieten keine Sicherheit.  
Les matelas pneumatiques ainsi que tout matériel auxiliaire de natation ne doivent pas être utilisés en eau profonde! – Ils n'offrent aucune sécurité.  
Materassini e oggetti gonfiabili ausiliari per il nuoto non devono essere usati in acque profonde: essi non danno alcuna sicurezza.



Lange Strecken nie alleine schwimmen! – Auch der besttrainierte Körper kann eine Schwäche erleiden.  
Ne jamais nager seul sur des longues distances! – Même le corps le mieux entraîné peut avoir une défaillance.  
Non nuotare lunghe distanze da solo: anche il corpo meglio allenato può subire debolezze.



# JAHRESKARTEN ZOO ZÜRICH

Seit dem 1. Januar 2020 sind vier Jahreskarten verfügbar und können bei der Gemeindeverwaltung reserviert und abgeholt werden.

Tarif	Preis pro Karte und Tag
EinwohnerInnen, Mitarbeitende, Behördenmitglieder, Geschäftspartner, Kunden	Fr. 5.00
Übrige	Fr. 10.00



*Öffentliche Verkehrsmittel können nicht kostenlos oder vergünstigt genutzt werden. Bei Reservationen über das Wochenende müssen die Karten beim Mieter des Vortages abgeholt werden.*

Für Reservationen und Anfragen erreichen Sie die Gemeindeverwaltung zu den ordentlichen Öffnungszeiten unter 044 767 05 55. Das Formular finden Sie auch auf der Homepage [www.maschwanden.ch](http://www.maschwanden.ch) und kann online oder per Mail an [gemeinde@maschwanden.ch](mailto:gemeinde@maschwanden.ch) eingereicht werden.





# Veranstaltungskalender

Melden Sie uns Ihre Veranstaltungen rechtzeitig damit die Publikation im Lorzengezwitscher erfolgen kann. Alle Veranstaltungen finden Sie auch jederzeit online unter [www.maschwanden.ch/veranstaltungen](http://www.maschwanden.ch/veranstaltungen). Sie können Ihren Anlass selber im Veranstaltungskalender eintragen! Der Veranstaltungskalender der Webseite dient als Grundlage für den Veranstaltungskalender im Lorzengezwitscher.

## Mai 2023

Mi	10.	Seniorenessen	
Mi	10.	Fiire mit de Chliine	Ref. Kirche / Kath Kirche
Fr	12.	Fiire mit de Chliine	Ref. Kirche
Sa	13.	Kolibri Ausflug	Ref. Kirche
Sa	13.	Dank-Gottesdienst mit Erstkommunion Kindern	Kath. Kirche
So	14.	Fiire mit de Chliine	Ref. Kirche
So	14.	Regionalgottesdienst	Ref. Kirche
So	14.	Eucharistiefeyer zum Muttertag	Kath. Kirche
So	14.	Muttertagsspaziergang	Dorfverein
Mi	17.	Fiire mit de Chliine	Ref. Kirche / Kath Kirche
Do	18.	Auffahrt (Schulfrei)	Tagesschule
Do	18.	Eucharistiefeyer zu Christi Himmelfahrt	Kath. Kirche
So	21.	Maiandacht im Jonenthal	Kath. Kirche
Di	23.	Tagesausflug Frauenverein	Frauenverein
Mi	24.	Maiandacht	Kath. Kirche
So	28.	Ökumenischer Pfingstgottesdienst	Ref. Kirche
Mo	29.	Dorfmuseum offen	Dorfmuseum
Di	30.	Weiterbildung Lehrer (Schulfrei)	Tagesschule
Mi	31.	Sporttag	Tagesschule

## Juni 2023

Fr	02.	Lange Nacht der Kirchen	Kath. Kirche
So	04.	Eucharistiefeier und Kirchgemeindeversammlung	Kath. Kirche
Di	06.	Besuchsmorgen für Eltern	Tagesschule
Fr	09.	Fiire mit de Chliine	Ref. Kirche
So	11.	Konfirmationsgottesdienst	Ref. Kirche
So	11.	Eucharistiefeier zu Fronleichnam und Pfarreifest	Kath. Kirche
Di	13.	Jubilarenanlass	Kath. Kirche
Mi	14.	Seniorenessen	
Mi	14.	Fiire mit de Chliine	Ref. Kirche / Kath. Kirche
Fr	16.	Dorfmuseum offen	Dorfmuseum
Sa.	17.	Radtour	Dorfverein
Mi	21.	Fiire mit de Chliine	Ref. Kirche / Kath. Kirche
Do	22.	Projektmorgan	Tagesschule
Do	22.	Elternapéro	Tagesschule
Do	29.	Dorfmuseum offen	Dorfmuseum
Fr	30.	Sommerkonzert	Musikverein

Immer noch auf der Suche  
nach einem geeigneten  
Veranstaltungsort?

Wir haben die Lösung:



Mehrzweckgebäude

**gerbi**  
Maschwanden

weitere Informationen online unter [www.maschwanden.ch](http://www.maschwanden.ch) oder 044 767 05 55



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
**Amt für Jugend und Berufsberatung**

Kontakt: Geschäftsstelle Elternbildung, Zweierstrasse 25, 8090 Zürich  
Telefon 043 259 79 39, ebzh@ajb.zh.ch

29. März 2023  
1/1

## **Kantonaler Elternbildungstag Samstag, 17. Juni 2023, 8.30 – 13.45 Uhr Alte Kaserne Winterthur**

Unter dem Motto «*Stark im Familienalltag*» erhalten interessierte Mütter und Väter von Kindern aller Altersstufen am Kantonalen Elternbildungstag Anregungen für ihren Familienalltag und das Elternsein. Der Psychologe und renommierte Bindungsexperte Prof. Dr. Guy Bodenmann erläutert im Hauptreferat die diversen Voraussetzungen für die Entwicklung sicherer Bindungen. Im Anschluss können die teilnehmenden Eltern zwei von acht attraktiven Workshops besuchen. Sie erfahren darin mehr zu Themen wie «Nein sagen», «Stress-Bewältigung» oder «Selbstfürsorge».

Der Elternbildungstag findet am **Samstag, 17. Juni 2023** von **8.30 – 13.45 Uhr** im **Kulturzentrum Alte Kaserne in Winterthur** statt.

Die Kosten betragen in diesem Jahr im Rahmen des 10-Jahre-Jubiläums der Geschäftsstelle Elternbildung Fr. 25.– pro Person oder Fr. 45.– pro Paar. Eine professionelle Kinderbetreuung steht für Kinder ab 3 Jahren zur Verfügung (Fr. 10.– pro Kind).

Mehr Informationen sowie Angaben zur Anmeldung finden Sie unter: [www.zh.ch/elternbildungstag](http://www.zh.ch/elternbildungstag). Wir freuen uns sehr über zahlreiche Anmeldungen!



## **Vorstellung Betreiber Badi Kiosk Käthi und Pius Huwiler**

«S' Träumli vom Käthi und Pius» so nennen wir das Beizli im Naturbad in Maschwanden. Ein wahrgewordener Traum ist es für uns, den Kiosk zusammen betreiben zu können.

Bereits von 2010 bis 2016 habe ich, Käthi Huwiler, die Badi bewirtschaftet, auch nach sechs Jahren Pause hat mich das Thema jedoch nie ganz losgelassen.

Mit meiner Erfahrung und der Unterstützung von meinem Sohn Pius, der gelernter Koch ist, wagen wir nun einen Neuanfang. Pius bringt als Koch viele neue und interessante Aspekte mit in das Projekt, so möchten wir das Angebot anpassen und ausbauen.

Bereits ab Mitte April werden wir vor Ort sein, um den Kiosk auf die Saison vorzubereiten. Bis zur offiziellen Badi Eröffnung am 7. Mai 2023, gibt es bereits ein kleines Angebot für alle Spaziergängerinnen und Spaziergänger oder andere Besuchende. Die Eröffnung findet bei jeder Witterung statt. Es wird eine kleinere Tageskarte mit verschiedenen Angeboten von salzig bis süss geben.

Gerne würden wir die Badi zu einem vielfältigen Treffpunkt machen, deshalb sind wir offen für Ideen und Anregungen jeglicher Art. Wir würden uns beispielsweise auch über musikalische Unterhaltung freuen, sei das als offenes Probelokal oder als Testkonzert. Kontaktieren Sie uns bei Interesse, wir finden bestimmt einen gemeinsamen Nenner.

Auch über finanzielle Unterstützung für Küchengeräte, die Bestuhlung oder im Allgemeinen würden wir uns sehr freuen

Wir fiebern der Eröffnung unseres Herzensprojekts entgegen. Bei Anliegen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf eine schöne Saison.  
Käthi und Pius Huwiler



Stark – stabil – beweglich  
Rückentraining und vieles  
mehr.....

Antara® unterstützt Sie bei Rückenbeschwerden, Beckenbodenthemen, fördert den stabilen Stand und auch die Beweglichkeit kommt nicht zu kurz.

Ein gesundes bewusstes Training das kräftigt, stabilisiert und die Körperwahrnehmung fördert. Auch den Fehlbelastungen und Fehlhaltungen des Alltags wird entgegengewirkt.

Geeignet für Frau und Mann in jedem Alter.

Wann                   Mittwochabend um 19.00 Uhr  
Wo                      Gerbi Maschwanden

Kursleitung:    Angelika Elsener                   [www.angelika-elsener.ch](http://www.angelika-elsener.ch)

Infos /  
Anmeldung :    **078 797 25 50**  
                          [angelika.elsener@gmail.com](mailto:angelika.elsener@gmail.com)

Fragen? Sie möchten gerne schnuppern?

Ich freue mich auf Ihren Anruf oder Nachricht.

SCAN ME



## **Maschwanden von oben**

Alte Landkarten, Luftbilder und Postkarten

Die aktuelle Wechselausstellung ist geöffnet am:

**Ostermontag, 10. April 2023, 14-17 Uhr**

**Pfingstmontag, 29. Mai 2023, 14-17 Uhr**

**Freitag, 16. Juni 2023, 18-20 Uhr**

**Donnerstag, 29. Juni 2023, 9-11 Uhr**

Beachten Sie unsere zusätzlichen Öffnungszeiten im Juni. Gerne können Sie sich auch für eine Führung bei uns melden. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Museumskommission Maschwanden

Lucia Zurbrügg (Tel. 043 466 83 05)



Ausschnitt aus der Gyger-Karte des Kantons Zürich von 1667  
(Zentralbibliothek Zürich)



# Ihr lokaler Partner für

## Treuhand und Steuern

Seit fast 20 Jahren unterstützen wir unsere Kunden. Kompetent, zuverlässig und engagiert. Wir

- übernehmen die treuhänderische Führung der Firmenbuchhaltung von Klein- und Mittelunternehmen aller Branchen,
- erstellen die Steuerrechnungen für Privatpersonen und KMU,
- unterstützen Sie bei Einsprachen / Rekursen an die Steuerämter,
- erstellen Erbschafts- und Schenkungssteuererklärungen und
- erarbeiten mit Ihnen die langfristige Steuerplanung.

Fravi & Fravi AG  
Kanzlei für Treuhand, Steuern, Immobilien,  
Unternehmensberatung.

Gion J. Fravi, Lianne Fravi, Andrea Metzger  
Haus am Haselbach, Dorfstrasse 65, 8933 Maschwanden  
[www.fraviundfravi.ch](http://www.fraviundfravi.ch), 044 760 52 18

## und Immobilien

Wir begleiten Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie von A-Z. Persönlich und mit grosser Fachkompetenz. Wir

- erarbeiten die Verkaufsdokumentation,
- setzen gemeinsam mit Ihnen den Preis fest,
- sind Anlaufstelle für Kaufinteressenten und führen Besichtigungen durch und
- erstellen für Sie die Grundstückgewinnsteuererklärung.

Für Sie fällt lediglich eine Pauschale von maximal 2,2% des Verkaufspreises an.

## Ein neues Gesicht in der Beratungsstelle für Alters- und Gesundheitsfragen

geschrieben von Sibylle Lagler

Seit rund zehn Jahren unterstützt die Beratungsstelle für Alters- und Gesundheitsfragen Einwohnerinnen und Einwohner des Bezirks Affoltern in allen Lebenslagen. Im Fokus stehen oft Fragen rund ums Älterwerden, die Tür steht jedoch Menschen jeden Alters offen. Per April 2022 hat Alinka Rüdin diese verantwortungsvolle Stelle bei Pro Senectute Kanton Zürich angetreten.



Wie will ich im Alter wohnen? Kann ich mir meine gewünschte Betreuung im Alter leisten? Welche Möglichkeiten für die Betreuung zu Hause gibt es überhaupt? Allen, die diese und weitere Fragen rund ums Älterwerden beschäftigen, hilft Alinka Rüdin in der Beratungsstelle für Alters- und Gesundheitsfragen Bezirk Affoltern weiter. Im April 2022 hat sie diese 40%-Stelle bei Pro Senectute Kanton Zürich übernommen und sieht ein klares Ziel vor Augen: «Ich möchte den Menschen mit meiner Beratung Perspektiven aufzeigen und sie dabei unterstützen, ihr Leben im Alter möglichst selbstbestimmt zu planen und nach ihren Wünschen zu gestalten.» Entweder ist dies im Rahmen einer kurzen Erstberatung möglich, ansonsten wird an die richtigen Stellen verwiesen. Wenn erforderlich leistet sie auch Unterstützung bei der Vermittlung von Pflegebetten. Für diese verantwortungsvolle Aufgabe bringt Alinka Rüdin ein breites Fachwissen mit. Als Aktivierungsfachfrau HF war sie in verschiedenen Alters- und Pflegeheimen tätig und absolvierte berufsbegleitend den Master in sozialer Gerontologie. Seit 2019 unterrichtet sie an der Juventus Schule Zürich und Spitex Zürich im Fachbereich Demenz, Validation und Krisenkommunikation. Auch das Knonaueramt ist für sie nichts Neues. «Mit der Leitung der Beratungsstelle Bezirk Affoltern kehre ich quasi an die Anfänge meiner Berufslaufbahn zurück», sagt die Fachfrau mit einem Schmunzeln. Ihre erste Ausbildung als Innenausbauzeichnerin absolvierte sie bei der Schneebeil AG in Ottenbach. «Durch Freunde und Freizeitaktivitäten bin ich dem Knonaueramt stets treu geblieben», erklärt sie weiter.



Die vielen Facetten des Älterwerdens

Zusätzlich zur Beratungstätigkeit initiiert Alinka Rüdin für Pro Senectute Kanton Zürich Projekte, die sie gemeinsam mit den Menschen vor Ort in den Gemeinden entwickelt. «Hier wird sich vor allem die Zusammenarbeit mit den Freiwilligen in den Ortsvertretungen von Pro Senectute Kanton Zürich bewähren. Sie sind in den Gemeinden gut verankert und vernetzt», erklärt sie. Die Abwechslung von Beratung und aktiver Mitgestaltung in den Gemeinden liegt Alinka Rüdin sehr: «So komme ich mit allen Facetten des Älterwerdens in Kontakt und leiste einen Beitrag für mehr Lebensqualität im Alter für die Einwohnerinnen und Einwohner im Knonaueramt.»

#### Weitere Informationen

Die Beratungsstelle für Alters- und Gesundheitsfragen Bezirk Affoltern besteht seit 2012. Geführt wird sie durch die gemeinnützige Stiftung Pro Senectute Kanton Zürich im Auftrag der Gemeinden Aeugst, Bonstetten, Hausen, Hedingen, Kappel, Knonau, Mäschwanden, Mettmenstetten, Obfelden, Ottenbach, Rifferswil, Stallikon und Wettswil. Für Einwohnerinnen und Einwohner dieser 13 Gemeinden ist sie die offizielle Anlaufstelle für Beratungen zu Fragen rund ums Alter und die Gesundheit. Die Stadt Affoltern führt eine eigene Informations- und Anlaufstelle.

Die Arbeitstage von Alinka Rüdin sind Dienstag, Donnerstag und Freitag. Telefonisch ist sie erreichbar unter 044 760 19 00 oder per E-Mail an [beratungsstelle.affoltern@pszh.ch](mailto:beratungsstelle.affoltern@pszh.ch).



## Street-Soccer-Tour der OJA MKM

Die Offene Jugendarbeit Mettmenstetten, Knonau & Maschwanden (OJA MKM) stellt der Bevölkerung während fünf Wochen mit einer Aufenthaltslänge von 1-2 Wochen pro Gemeinde eine Street-Soccer-Anlage zur Verfügung. Jung und Ältere sind eingeladen zusammenzukommen und sich sportlich zu betätigen. Fairness und Partizipation stehen als Grundgedanken im Zentrum dieses Angebotes im öffentlichen Raum. Die Tour beginnt am Mittwoch, 10. Mai 2023 auf dem Pausenplatz der Primarschule Maschwanden und zieht am 17. Mai 2023 weiter auf den Pausenplatz der Primarschule Knonau. Zum Schluss, ab dem 07. Juni 2023, wird die Anlage auf dem Pausenplatz der Sekundarschule Mettmenstetten aufgestellt. Die OJA MKM begleitet dieses Angebot jeweils am Freitagnachmittag. Während der restlichen Zeit steht die Street-Soccer-Anlage zur freien Verfügung. Betreten und Benutzen erfolgt auf eigene Freude und Gefahr. Die OJA MKM versteht sich als integraler Teil des Gemeindelebens und leistet einen Beitrag zur Förderung von Kindern und Jugendlichen. Mit der Möglichkeit, sich in kleinen Teams auszutoben, kann die Befindlichkeit und Gesundheit gesteigert werden. Auf gute, sportliche Erlebnisse!



## Neues aus der Bibliothek

Nach den Frühlingsferien werden wir die reichhaltig bestückten Lesekisten rund ums Dorf aufstellen. Wir freuen uns über eine rege Nutzung! Die aus unserem Katalog ausgeschiedenen Bücher sind zum Schmökern, Mitnehmen oder Austauschen vorgesehen.



## Platz für Neuheiten

In der Bibliothek sind viele Neuheiten beispielsweise von Cecilia Ahern, Franz Hohler, Karl Ove Knausgard eingetroffen. Die kostenlose Vielfalt der Medien in der Bibliothek ist zu den üblichen Öffnungszeiten für alle zugänglich. Mehr Infos unter [www.maschwanden.ch](http://www.maschwanden.ch)

## Vorankündigung

Alle zwei Jahre führen wir einen Anlass im Rahmen des Buchstartprojektes in der Bibliothek durch. Die Zielgruppe, Eltern mit Kleinkindern, werden mit einem persönlichen Brief direkt angeschrieben, mit diesem Gutschein können diese Familien ein besonderes Buchgeschenk in der Bibliothek abholen.



## Info für die Dorfbevölkerung zum Schulhausumbau

Am 26. Juni 2023 beginnen die Umbauarbeiten am Schulhaus. Ab diesem Zeitpunkt bleibt das ganze Schulhausareal aus Sicherheitsgründen bis zum Abschluss der Arbeiten gesperrt. Der Weg oberhalb vom Schulhaus bleibt offen, jedoch gibt es keinen Durchgang über die Treppe zum Pausenplatz. Ausserdem wird der Zugang zum Areal beim Kindergarten und Chäsiplatz gesperrt.

Bei Fragen bezüglich der Bauarbeiten können sie sich gerne bei der Bauleiterin, Judith Kneubühl, unter der Nummer 044 767 00 22 oder per Mail an [info@kneuebuehl-architektur.ch](mailto:info@kneuebuehl-architektur.ch) melden.

Für ihr Verständnis dankt die Tagesschule Maschwanden.



## Vorstellung Ramon Lock

Ich freue mich, seit Anfang März jeweils am Mittwoch und Freitag den Unterricht in der 5./6. Klasse zu übernehmen und stelle mich Ihnen gerne kurz vor.

Mein Name ist Ramon Lock und ich wohne in Luzern. In den vergangenen 13 Jahren arbeitete ich im Verkauf und Marketing, in der Reise- bzw. Lebensmittelbranche.

Vor einem Jahr habe ich mich bewusst für eine neue, sozialere Berufsrichtung entschieden und bin nun in der Ausbildung zum Primarlehrer an der Pädagogischen Hochschule in Zürich. Mir liegt es am Herzen, Kinder auf einem wichtigen Abschnitt ihres Lebens zu begleiten und zu unterstützen.

In meiner Freizeit mache ich oft Sport und spiele Klavier. Ausserdem lese ich sehr gerne.

Ich bin voller Motivation für die neue Aufgabe und freue mich auf die Zusammenarbeit mit den Kindern, ihren Eltern und dem Schulteam in Maschwanden.

Ramon Lock



## Auf den Spuren des Maschwander Bibers



Am Mittwochnachmittag den 25.01.23 machten wir uns auf in Richtung Lorze. Unser Ziel war es, Spuren vom Biber zu finden. In der Winterzeit lassen sich diese besonders einfach entdecken. Es dauerte gar nicht lange und wir konnten erste Spuren erkennen. Einerseits fanden wir viele Pfadspuren oder sogenannte "Schlipfe". Dort kommt der Biber jeweils von der Lorze hinaus auf die Wiese, um Nahrung zu suchen. Andererseits fanden wir viele Frassspuren an Weidenbäumen. Gut konnten wir erkennen, welche Spuren noch frisch waren und welche schon älter.



Wieder zurück in der Tagesbetreuung an der Wärme, schauten wir uns noch Aufnahmen an von einer Fotofalle einer Biberburg. Dort zeigte sich eindrücklich, wie der Biber in der Nacht fleissig am Werken und Bauen ist.

Wir freuen uns auf weitere, spannende Mittwochnachmittage in der Tagesbetreuung.  
Danja Stutz und Susanne Forster



### Velo- und Autoputztag 20. April 2023

Wir sammeln Geld für unsere **6.Klass-Abschlussreise!**

Am Donnerstag, 20. April putzen wir Fahrräder und saugen Autos heraus.  
Kommt auf dem Chäsiplatz vorbei!

Es gibt verschieden süsse Sachen zu kaufen!



# Spielgruppe Maschwanden

Für Kinder ab ca. 3  
Jahren bis zum  
Kindergarteneintritt.

Freundschaften  
schliessen

Freies Spiel

Entdecken und  
ausprobieren

Kleine  
Kindergruppe

Empathische  
Betreuung

Grosse  
und helle  
Räumlichkeiten

Familiäre  
Atmosphäre

Spielerisches  
Lernen



Rufen Sie uns an, wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

Telefon 044 767 18 00

[spielgruppe@tagesschule-maschwanden.ch](mailto:spielgruppe@tagesschule-maschwanden.ch)



Weitere Informationen: [www.tagesschule-maschwanden.ch](http://www.tagesschule-maschwanden.ch)



## Rückblick Suppentag

Ganz nach dem Motto „kleine Suppe – grosse Wirkung“ fand unser diesjähriger Suppentag am Sonntag, 19. März statt.

Nach einem gemeinsamen Start mit dem Gottesdienst in der Kirche, zogen die Kinder mit Sonja und Sara ins Pfarrhaus, um die Tischdekoration zu basteln. Sorgfältig und stolz wurden sie in die Gerbi transportiert.



So konnte der Saal frühlinghaft vorbereitet werden und die hungrigen Gottesdienstbesucherinnen und -besucher konnten empfangen werden. Wir wurden freudig überrascht von vielen Gästen und mussten sogar noch zusätzliche Tische aufstellen.

Die verschiedenen Suppen, die zur Auswahl standen, trafen den Geschmack der Gäste und fanden guten Anklang. Mit Kaffee und Kuchen aus den privaten Bäckereien von vielen Freiwilligen liessen wir den Mittag gemütlich ausklingen.



Die Einnahmen werden wir vollumfänglich dem Hilfswerk Heks zukommen lassen. Im Rahmen der Themenreihe „Klimagerechtigkeit“ widmet sich die ökumenische Kampagne dieses Jahr dem Recht auf Nahrung, der Produktion der Nahrungsmittel und unseren Ernährungsgewohnheiten.

Zusammen mit dem Rosenverkauf am Samstag vorher durch unsere 5. Klässlerinnen und 5. Klässler, Anne-Sophie, Matteo und Lucien mit der Pfarrerin Claudia Mehl, konnten wir über Fr. 1000.- für das Fastenopfer einzahlen.

Dank vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern konnten wir einen herrlichen Tag verbringen. Ohne diese Mithilfe wäre solch ein Anlass nicht möglich. Ganz herzlichen Dank allen!



## Vorankündigungen – Save the date

Frauenwochenende nach Lausanne vom 1. September 2023 bis 3. September 2023



Auf Anfrage einiger Frauen biete ich nach einer Coronapause in diesem Jahr wieder eine Wochenendreise für Frauen an. Vom 1. September 2023 bis 3. September 2023 fahren wir mit dem Zug nach Lausanne.

Lausanne besticht durch seine sanfte Lebensweise zwischen See und Bergen, Weinbergen und Wäldern. Die zur besten Kleinstadt der Welt erkorene Stadt bietet alle Vorteile einer Metropole, aber in überschaubarer Grösse: Neben der prächtigen Kathedrale und dem Place de Riponne prägen einzigartige Museen wie z.B. das neue Kunstquartier Plateforme 10 oder das olympische Museum direkt am See das Stadtbild. Selbstverständlich geniessen wir auch die spätsommerlichen Abende im romantischen Stadtzentrum oder am Ufer des Genfersees und dürfen uns dabei auf eine kreative Gastronomie freuen. Und nicht zuletzt: Lausanne steht auch für eine atemberaubende natürliche Umgebung mit dem Genfersee, den Alpen und dem Jura als Kulisse und bietet UNESCO-Weltkulturerbe mit den terrassenförmig angelegten Weinbergen von Lavaux. Da bietet sich natürlich eine Weindegustation an!

Übernachten werden wir in einem gemütlichen Weinhotel im Zentrum der Stadt – mit Wein-Boutique, Weinkeller und ausgewählten Schweizer Weinen.

Flyer mit genaueren Informationen werden demnächst im Pfarrhaus und im Volg aufliegen. Anmeldungen nehme ich schon jetzt entgegen unter:

**Telefon: 0447670978**

**oder [claudia.mehl@ref-knonaueramt.ch](mailto:claudia.mehl@ref-knonaueramt.ch)**

Ich freue mich bereits auf ein schönes, lebhaftes und bereicherndes Wochenende mit Euch.

Eure Pfarrerin Claudia Mehl

## Wer erfand eigentlich den Muttertag?

**Sonntag, 14. Mai, Gottesdienst zum Muttertag in Maschwanden, 10.00 Uhr mit anschliessender Vernissage**



Pfarrerinnen Claudia Mehl hält die Predigt zur Geschichte des Muttertags. Marianne Rutscho (Piano) und Hannah Adriana Müller (Violine und Gesang) sorgen für den musikalischen Rahmen.

Nach dem Muttertag findet wieder eine Vernissage im Pfarrhaus bei einem Apèro statt.

Barbara Gallmann, gebürtige Maschwanderin, stellt ihre Bilder vor: Naive Malerei mit Motiven aus dem Säuliamt.

Barbara Gallmann ist auf einem Bauernhof in Maschwanden aufgewachsen. Gezeichnet und gemalt hat sie schon als Kind sehr gerne. Es blieb aber immer nur ein Hobby. In ihren Bildern lässt sie Wirklichkeit, Erinnerung und Fantasie zusammenfliessen. Sie zeigen Momente, die es vielleicht irgendwann einmal so oder so ähnlich gegeben haben könnte.

Die Idee, das Säuliamt und seine Umgebung in naiven Bildern zu malen, kam ihr durch die Appenzeller Bauernmalerei. Was sie in ihren Bildern zeigen, haben wir doch alles auch: schöne Landschaften und Häuser, Gärten, Tiere, Brauchtum usw.

Ich freue mich, an Muttertag die beiden Musikerinnen, die Malerin Barbara Gallmann und hoffentlich viele GottesdienstbesucherInnen begrüßen zu dürfen.

Herzliche Grüsse,  
Pfarrerinnen Claudia Mehl

## **Oekumenisches Pfingstfest in Mettmenstetten**

**Sonntag, 28.Mai, 11 Uhr**

**Oek. Pfingstgottesdienst mit den Pfarrpersonen Ignace Bisewo, Claudia Mehl und Andreas Fritz im kath. Pfarrreizentrum Mettmenstetten.**

**Anschliessend gemeinsames Mittagessen**

Auch die Musik steht im Zeichen der Oekumene: Sängerinnen und Sänger des «Sing mit-Projektchors» singen schwungvolle Songs unter der Leitung von José Sifontes.

Seien Sie also herzlich willkommen, auf alle Fälle von Knonau, Mäschwanden und Mettmenstetten und darüber hinaus aus Kappadozien, Phrygien und Pamphylien... (nach Apg 2, 9)





## Salz und Pfeffer

Am Sonntag, 30. April findet der Anlass «Salz und Pfeffer» wieder statt.

Zeit: 18.00 bis ca. 20.00 Uhr

Wo: Pfarrei St. Burkard

Das Angebot richtet sich an Frauen und Männer jeden Alters. Lassen Sie sich überraschen.

Marianne Felber

## Fiire mit de Chliine

Jeweils um 9.30 Uhr



Wann:

Mittwoch, 10. Mai, ref. Kirche Knonau

Mittwoch, 17. Mai, kath. Kirche Mettmenstetten

Mittwoch, 14. Juni, ref. Kirche Knonau

Mittwoch, 21. Juni, kath. Kirche Mettmenstetten

Maria-Rosa Augustoni, Astrid Abel und Fabienne Dobler

## Maiandacht im Jonental

Am Sonntag, 21. Mai treffen wir uns um 9.30 Uhr bei der kath. Kirche Mettmenstetten und fahren gemeinsam ins Jonental. Da feiern wir um 10.30 Uhr eine Maiandacht. Weitere Infos folgen im Pfarrblatt forum und Homepage der Pfarrei.

## Ökumenischer Gottesdienst zu Pfingsten

Am Sonntag, 28. Mai um 11.00 Uhr findet in der kath. Kirche Mettmenstetten ein ökum. Gottesdienst zum Pfingstfest statt.



## Sommerlager 15. – 22. Juli 2023



Zum ersten Mal findet in diesem Jahr das traditionelle Sola aus Hausen in Zusammenarbeit mit unserer Pfarrei statt.

Eingeladen sind alle Kinder der dritten bis siebten Klasse. Dieses Jahr geht es unter dem Motto „Gefangen in der Welt der Filme“ nach Lantsch/Lenz in Graubünden. Mit dem Reiseocar fahren wir in ein gemütliches Lagerhaus und verbringen dort die ganze Woche mit viel Spiel und Spass! Die Kosten liegen bei 300 Franken pro Kind bzw. Geschwister zahlen 250 Franken (bei finanziellen Schwierigkeiten finden wir eine Lösung!). Bei Fragen aller Art dürfen Sie gerne Marina Tomanek kontaktieren:  
[marina.tomanek@kath-mettmenstetten.ch](mailto:marina.tomanek@kath-mettmenstetten.ch)  
Das Leitungsteam und ich freuen uns auf ein unvergessliches Lager!

Marina Tomanek



## Jugendarbeit

### Bouldern

Am Samstag, 13. Mai 2023, Vormittag bis früher Nachmittag  
Wir gehen zusammen in die Kletterhalle in Adliswil. Bouldern ist klettern ohne Seil auf gringer Höhe. Dicke Matten schützen vor Stürzen. Bouldern ist, wenn man sich an die Regeln hält, absolut ungefährlich. Nach dem Klettern machen wir es mit unserem selbstmitgebrachten Lunch vor der halle gemütlich bevor wir zurückfahren.  
Kosten: Fr. 5.00 plus evtl. Materialmiete

**Anmeldung: bis 30. April 2023 an:**  
**[adrian.steiner@kath-mettmenstetten.ch](mailto:adrian.steiner@kath-mettmenstetten.ch)**  
Mehr Informationen erfolgen nach der Anmeldung.  
Wir freuen uns auf viele von Euch.

### Kirchgemeindeversammlung in Mettmensstetten

Am Sonntag, 4. Juni um 9.30 Uhr Eucharistiefeier, anschliessend Kirchgemeindeversammlung in Mettmensstetten

### Schulschluss-Gottesdienst

Am Freitag, 7. Juli feiern wir um 18.30 Uhr unseren Schulschluss-Gottesdienst, anschliessend Grillplausch. Wir möchten Gott für das vergangene Schuljahr danken und bitten um seinen Segen.



# Hallenwinterwettkampf 2023



Sport - Spiel - Spass

Jugi Maschwanden

Ganz traditionell, wie immer Mitte März, starteten wir mit den Jugi-Kindern am Hallenwinterwettkampf in Hedingen.



8 Mädchen und 10 Knaben massen sich in den Disziplinen Fünferhupf, Klettern, Hindernislauf, Ballzielwurf und Springseilen und kämpften um Punkte. Gegenseitig unterstützten sie sich und fieberten mit anderen TurnerInnen mit.



Nebst den Routiniers Jonas und Nicola, welche schon zum 6. Mal mitmachten, konnten auch die jungen 1.Klässlerinnen Finja und Maëlle-Lou mit dabei sein und das erste Mal Wettkampfluft schnuppern....



Viele konnten sich in einer Disziplin verbessern und feierten persönliche Erfolge. Wenn es plötzlich gelang die ganze Kletterstange hochzukommen oder viele Tennisbälle in den Reifen zu versenken war die Freude gross!



Von den 18 gestarteten Kindern erhielten 10 eine Auszeichnung und 2 Sportler durften sogar eine Medaille abholen. Herzliche Gratulation allen WettkämpferInnen zu den guten Resultaten. Es war schön die motivierten SportlerInnen zu begleiten.

**Vielen Dank an alle Helfer, Leiter, Eltern und Kinder!**

Am **Samstag den 03.06.2023** findet dann der nächste Anlass statt. Wir werden an der Jugi-Jahresmeisterschaft in Mettmenstetten teilnehmen. Nebst Spiel und Spass üben wir schon jetzt für dieses Highlight !

Das Jugi-Team:

Regula Rüegg, Nicole Greter, Roland Bär, Jan Buchmeier

# Seniorenmittagstisch 65plus, Maschwanden

## Ausgangslage

Anfangs 1989 legten ein paar mutige Frauen und Männer aus Maschwanden den Grundstein für den Seniorenmittagstisch. Die Grundidee: Der Maschwander Bevölkerung ab 65 Jahren (65plus) einmal im Monat einen Mittagstisch anzubieten, gut bürgerliches Essen aufzutischen, zu einem erschwinglichen Preis inklusive gemütliches Beisammensein.

Anfänglich traf man sich im Restaurant Linde, das Essen kochten die Frauen zu Hause und transportierten dieses dann ins Restaurant. Lindenwirtin Anna Dubs stellte das Geschirr zur Verfügung und war für die Getränke verantwortlich. Als bald wurden die Räumlichkeiten des Restaurants zu klein und man war gezwungen, ein anderes Lokal zu suchen. Einzige Alternative war die Turnhalle: Stühle und Tische sowie eine Küche mit Geschirr waren dort vorhanden, dazu war das Lokal zentral gelegen und gut zugänglich. Die Schulgemeinde stellt uns diese Lokalitäten unentgeltlich zur Verfügung.

## Wie ist der Mittagstisch organisiert?

Ein konstantes Team von momentan sechs Personen (vier Frauen, zwei Männer), stehen an vorderster Front: Das Menu wird besprochen: Aufgaben werden verteilt: wer kocht was? Einladungen werden geschrieben (den Druck übernimmt die Gemeindeverwaltung) und verteilt wird zu Fuss – per Post oder per Mail. Dann wird zu Hause vorbereitet: Salate, Kartoffeln oder Gemüse rüsten, Fleisch vorbereiten oder vorkochen, Dessert zubereiten, – einfach alles möglichst gut vorbereiten, weil uns am Mittwochmorgen nur eine Stunde Zeit zur Verfügung steht um alles zuzubereiten und einzurichten. Am Mittwochmorgen um 11 Uhr steht das Team in der Turnhallenküche: Tische und Stühle werden aufgestellt, gedeckt und geschmückt. In der Küche wird das Mittagessen gekocht und fertig zubereitet mit Vorspeise, Hauptgang und Dessert inklusive Getränke und Kaffee.

Gegen 12 Uhr treffen die Seniorinnen und Senioren von Malschwanen ein: Zwischen 25-40 Personen freuen sich auf das Mittagessen. Dann wird serviert. Nach dem Essen folgt in umgekehrter Reihenfolge: Zufriedene Gäste verlassen die Turnhalle, für das Team heisst es nun: Tische abräumen, abwaschen, Küche in Ordnung bringen, Tische und Stühle versorgen.

**Finanzierung des Mittagstisches:**

Jede teilnehmende Person bezahlt ihr Mittagessen selber. Finanzielle Unterstützung oder Subventionen erhalten wir keine, der Mittagstisch ist selbsttragend. Das Team arbeitet ehrenamtlich.

**Schlusspunkt:**

Seit 1989 haben die verschiedenen Teams 338 Mittagessen zubereitet und serviert und damit in all den Jahren ca. 11830 Personen verköstigt. Das Team freut sich, wenn weiterhin viele hungrige Seniorinnen und Senioren den Weg in die Turnhalle finden.

Organisations-Team Mittagstisch 65plus

## Jubiläumsausgabe

**Joana Räber** Bereits seit 200 Ausgaben wird die Bevölkerung von Maschwanden mit dem Lorzengezwitscher über aktuelle Themen in Maschwanden und in der Region informiert. Wir danken allen Mitwirkenden für die spannenden Beiträge und die kreative Mitarbeit.

Anregungen für neue Inhalte sind jederzeit herzlich willkommen und dürfen bei den Zentralen Diensten gemeldet werden.

Wir freuen uns auf weitere informative und spannende Ausgaben.



## Impressum

### Herausgeber

Gemeinderat Maschwanden  
Dorfstrasse 54, 8933 Maschwanden

### Redaktion

Gemeindeverwaltung Maschwanden  
gemeinde@maschwanden.ch

### Auflage

350 Exemplare

### Erscheinungsweise

Sechsmal im Jahr, jeweils Mitte Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember oder nach Bedarf

### Redaktionsschluss nächste Ausgabe:

31. Mai 2023

### Druck

Heller Druck AG, 6330 Cham  
auf Maxi Offset (FSC Mix)



100% WWZ  
Hydro Energy



gedruckt in der  
**schweiz**



100% neutral | 01-20-834094  
Klimaneutrale Drucksache | myclimate.org  
Kompensiert durch Heller Druck AG

mehr zum Thema Nachhaltigkeit  
www.hellerdruck.ch/oekologie

Folgen Sie uns auf Instagram  
@gemeinde.maschwanden

Das «Lorzengezwitscher» in der Hosentasche. Immer und überall online lesen auf [www.maschwanden.ch](http://www.maschwanden.ch)

